



## „Ławka dialogu” na Podgórzu Duchackim - pytania i odpowiedzi

2025-03-24

**18 lutego 2025 r. odbyło się otwarte spotkanie prezydenta Aleksandra Miszalskiego z mieszkańcami Podgórza Duchackiego.**

Mieszkańcy zadawali pytania, na które odpowiadały właściwe wydziały Urzędu Miasta Krakowa i miejskie jednostki. Poniżej zebrane zostały wszystkie pytania wraz z udzielonymi na nie odpowiedziami.

[Zobacz fotogalerię](#)

---

### Pytania i odpowiedzi:

(Odpowiedź pojawi się po kliknięciu na wybrane pytanie)

#### 1. Czy istnieje szansa na rychłe dokończenie rewitalizacji parku Kurdwanów?

**ZZM:** Zarząd Zieleni Miejskiej wprowadził zadanie rewitalizacji parku Kurdwanów na listę rankingową zadań do Budżetu Miasta Krakowa na 2025 r. oraz do Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata kolejne.

W 2025 r. w zakresie zadania budżetowego pn.: „ZZM/O1.66/22 Rewitalizacja parku Kurdwanów” zabezpieczone są środki w wysokości 100 000 zł. Szacunkowy koszt wykonania I etapu inwestycji pn.: „Rewitalizacja Parku Kurdwanów przy Szkole Podstawowej nr 149” to około 7 200 000 mln zł brutto.

W bieżącym roku ZZM ponownie zawnioskuje o zabezpieczenie pełnej kwoty w Budżecie Miasta Krakowa oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa.

W celu przyspieszenia realizacji wyżej wymienionego zadania dobrym rozwiązaniem byłoby także złożenie projektu rewitalizacji parku Kurdwanów w ramach budżetu obywatelskiego. W przypadku pozytywnej weryfikacji i wygrania w głosowaniu spowoduje to zabezpieczenie dodatkowych środków na ten cel.

#### 2. Czy jest szansa na otwarcie nawrotki na ul. Witosa w ul. Beskidzką dla pojazdów jadących od strony Trasy Łagiewnickiej?

**TŁ:** Budowa nawrotki dla pojazdów jadących od strony Trasy Łagiewnickiej w ul. Beskidzką jest



możliwa do realizacji pod warunkiem zapewnienia środków finansowych na ten cel przez Gminę Miejska Kraków. Dla zrealizowania tego zadania spółka dysponuje dokumentacją projektową oraz zaświadczeniem Prezydenta Miasta Krakowa z 29 listopada 2022 r., znak: AU-01-7.6743.2295.2022.EFI, o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu w drodze decyzji wobec zamiaru wykonania robót budowlanych. Pierwotny termin rozpoczęcia prac wskazany w zgłoszeniu robót zaplanowano na 2 stycznia 2023 r. Jednakże ze względu na brak dokapitalizowania spółki przez miasto o kwotę niezbędną dla zrealizowania prac budowlanych, ogłoszenie zamówienia publicznego i rozpoczęcie robót w terminie określonym w zgłoszeniu nie było możliwe.

Zgodnie z zapisami Ustawy z 7 lipca 1994 r. wraz z późn. zm. do wykonywania robót budowlanych można przystąpić nie później niż po upływie trzech lat od terminu ich rozpoczęcia określonego w zgłoszeniu, czyli w przypadku budowy nawrotki do 31 grudnia 2025 r. Aby wskazać graniczny termin rozpoczęcia procedury postępowania o udzielenie zamówienia publicznego dla rozpoczęcia realizacji prac budowlanych od tej daty należy odjąć czas niezbędny na przeprowadzenie zamówienia publicznego, wyłonienie wykonawcy, zawarcie umowy z wykonawcą i wprowadzenie wykonawcy na plac budowy robót. Szacujemy, że ten proces zajmie co najmniej trzy miesiące.

Wartość zadania zgodnie z kosztorysem inwestorskim wynosi 5 286 898,25 złotych brutto.

Ze względu na czas jaki upłynął od pierwotnie zaplanowanego terminu rozpoczęcia realizacji prac, spółka aktualizuje sukcesywnie uzgodnienia dokumentacji branżowej, których termin obowiązywania mija, oraz uzyskuje od właściwych organów kolejne decyzje uwzględniające przesunięcia terminu decyzji na wycinkę drzew i nasadzeń kompensacyjnych tak aby były one aktualne w okresie wymaganym dla zrealizowania zadania. Obowiązujące decyzje na wycinkę drzew kolidujących z inwestycją wydane przez marszałka województwa małopolskiego wskazują nieprzekraczalny termin dokonania wycięcia drzew do końca marca 2025 r., zaś termin wykonania nasadzeń kompensacyjnych upływa 31 grudnia 2025 r. Spółka podjęła działania w celu kolejnej zmiany decyzji w zakresie prolongaty terminu wykonania wycinki i nasadzeń zastępczych.

Zakres dokumentacji projektowej nawrotki umożliwiającej relacje skrzyżowane z Trasy Łagiewnickiej w ul. Beskidzką obejmuje przebudowę pasa drogowego drogi powiatowej ul. Witosa (klasy technicznej GP) w Krakowie w zakresie budowy pasa do zawracania, chodnika i ścieżki rowerowej, kanału technologicznego, przebudowy istniejącej jezdni, istniejącej infrastruktury technicznej (kanalizacja deszczowa, sieci elektroenergetyczne, oświetlenie, sieć wodociągowa) na odcinku od skrzyżowania z ul. Halszki, Beskidzka do skrzyżowania z ul. Witosa boczną. Zgodnie z wytycznymi Miejskiego Inżyniera Ruchu UMK geometria zwrotki umożliwia zawracanie każdego rodzaju pojazdu. W tym celu relację zawracania zaprojektowano z pasem wyłączenia.

**GK:** W kwestii budowy pasa do zawracania na ul. Witosa konieczna jest przebudowa ulicy. Realizacja takiego zadania inwestycyjnego pozostaje w kompetencjach Zarządu Dróg Miasta Krakowa. Prezydent Stanisław Kracik zadeklarował na spotkaniu wprowadzenie wyżej wymienionej inwestycji pod kątem zabezpieczenia środków na rok 2026.



**ZDMK:** Pismem znak RU.461.1.811.2021 z 8 marca 2022 r. uzgodniono projekt budowlany branży drogowej dla zadania pn.: „Przebudowa ul. Witosa w zakresie umożliwienia relacji zawracania na odcinku od skrzyżowania z ul. Beskidzką/Halszki do ul. Gołaśka wraz z odwodnieniem, przekładką kolidującego uzbrojenia/zabezpieczeniem istniejących sieci lub przyłączy” objętych kontraktem nr EZ/72/2016 ze zm., tj. inwestycji „Budowa Trasy Łagiewnickiej w Krakowie od skrzyżowania z ul. Grota Roweckiego do skrzyżowania z ul. Beskidzką i z ul. Halszki wraz z budową odcinka linii tramwajowej”.

Inwestorem tego zadania jest Trasa Łagiewnicka SA w Krakowie.

### **3. Kiedy zostaną otwarte toalety w parku Kurdwanów i parku Duchackim?**

**ZIW:** Toaleta w parku Kurdwanów została uruchomiona i jest czynna od 18 lutego 2025 r. Toaleta w parku Duchackim nie została jeszcze przekazana przez Zarząd Zieleni Miejskiej. Informacji w tym zakresie powinien udzielić ZZM.

**ZZM:** Toaleta w parku Kurdwanów już działa. Po dopuszczeniu do użytkowania przez Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie ZZM dokonał przekazania w pełni sprawnej toalety publicznej do Zarządu Infrastruktury Wodnej w Krakowie.

Odnosnie toalety w parku Duchackim pod koniec 2024 roku dzięki mediacji ZZM udało się dojść do porozumienia pomiędzy spółką Tauron Dystrybucja a Spółdzielnią Mieszkaniową „Podgórze” w sprawie kosztów przyłącza (trasa przyłącza biegnie przez działki spółdzielni).

W styczniu 2025 r. ZZM otrzymał informację o realizacji przyłącza. Obecnie trwają czynności związane z podpisaniem umów na dystrybucję i dostawę prądu, a także czynności związane z przeprowadzeniem modyfikacji instalacji elektrycznej budynku spichlerza, w którym zlokalizowane są toalety. W następnej kolejności zostanie wystosowany wniosek do Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego o dopuszczenie do użytkowania.

### **4. Kiedy zostanie wybudowany podjazd dla osób niepełnosprawnych do ogrodu społecznego na terenie parku Kurdwanów?**

**ZZM:** Przedmiotowe zadanie zostało wprowadzone na listę rankingową zadań do Budżetu Miasta Krakowa na 2025 rok oraz do Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata kolejne. ZZM, jak



co roku, wnioskuje o pełne finansowanie rewitalizacji parku, w tym zadania instalacji pochylni. W roku 2025 w zakresie zadania budżetowego pn.: „ZZM/O1.66/22 Rewitalizacja Parku Kurdwanów” zabezpieczone są środki w wysokości 100 000 zł, co jest kwotą niewystarczającą na wykonanie pochylni. Na ten moment osoby na wózkach inwalidzkich oraz rodzice z wózkami dziecięcymi mogą skorzystać z drugiego wejścia, które to jest do tego przystosowane. Oba wejścia są oddalone od siebie o około 160 metrów.

W bieżącym roku ZZM ponownie zawnioskuje o zabezpieczenie pełnej kwoty w Budżecie Miasta Krakowa oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa. Według zaktualizowanych kosztorysów inwestorskich koszt wykonania pochylni dla osób z niepełnosprawnościami to 443 132,91 zł brutto. Według zatwierdzonej dokumentacji projektowo-kosztorysowej ze względu na duży spadek naturalny terenu nie można w tym miejscu wykonać krótkiego podjazdu dla wózków inwalidzkich oraz dziecięcych, tylko należy wykonać obiekt pochylni spełniający wszystkie normy w zakresie poruszania się przez osoby z niepełnosprawnościami. Dodatkowo w miejscu wykonania pochylni znajduje się istniejąca sieć gazowa, którą trzeba przebudować, co dodatkowo podnosi koszty jej wykonania.

## **5. Czy działkowicze na Wzgórzu Madera mogą liczyć na utworzenie Rodzinnych Ogródków Działkowych i czy będzie to uwzględnione w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego?**

**BP:** Obszar istniejących ogrodów działkowych objęty jest obowiązującym od 2006 r. miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Bonarka”, w którym nie przewidziano funkcji ogrodów działkowych.

Obecnie dla obszaru całego Krakowa sporządzany jest Plan Ogólny, który na nowo określi kierunki zagospodarowania dla poszczególnych rejonów miasta. Do planu tego zostały złożone przez mieszkańców wnioski m.in. o utworzenie Rodzinnych Ogródów Działkowych na Wzgórzu Madera. Wnioski te będą rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa. Plan Ogólny stanie się w przyszłości podstawą opracowania nowych miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego.

**GS:** Warunkiem niezbędnym do przeznaczenia terenów pod nowe rodzinne ogrody działkowe jest ich zgodność z przeznaczeniem wynikającym z ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Grunty zagospodarowane pod ogródki działkowe w rejonie ul. gen Bolesława Roi podlegają ustaleniom obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Bonarka”, zatwierdzonego Uchwałą nr CI/1020/06 Rady Miasta Krakowa z 8 lutego 2006 r. i znajdują się w terenach zabudowy wielorodzinnej mieszkalno-usługowej – MWU oraz terenach zieleni urządzonej rekreacyjno-sportowej – ZP.1. Przedmiotowy miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego nie przewiduje możliwości usytuowania rodzinnego ogrodu działkowego na terenach oznaczonych na rysunku planu



symbolem MWU. Ponadto stosownie do § 30 ust. 4 pkt 4 wyżej wskazanej Uchwały na terenach zieleni urządzonej rekreacyjno-sportowej – ZP.1 obowiązuje zakaz lokalizacji ogrodów działkowych. Na kanwie powyższych ustaleń planistycznych aktualnie brak jest możliwości podjęcia inicjatywy uchwałodawczej w przedmiocie utworzenia na wyżej wskazanym terenie rodzinnego ogrodu działkowego w trybie przepisów ustawy z 13 grudnia 2013 r. o rodzinnych ogrodach działkowych. Niemniej jednak jest to możliwe po zmianie MPZP.

Jednocześnie nadmieniamy, że nieruchomości stanowiące własność Gminy Miejskiej Kraków w obszarze obejmującym części działek nr 235/69, 235/70, 270/1, 270/3, 272, 273 i 82/77 obr. 47-Podgórze, położone w rejonie ul. gen. Bolesława Roi na tzw. Wzgórzu Madera, pozostają zagospodarowane zespołem 143 ogródków działkowych. Przedmiotowe ogródki są dzierżawione na podstawie indywidualnych umów dzierżaw zawartych na czas nieoznaczony. Przedmiotowe ogródki są niezorganizowaną enklawą ogrodów w rozumieniu przepisów ustawy z 13 grudnia 2013 r. o rodzinnych ogrodach działkowych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1073 ). Z kolei powołane na tym terenie Stowarzyszenie Ogrodowe „Wzgórze Madera” ma w dzierżawie na podstawie umowy zawartej w 16 czerwca 2023 r. na czas nieoznaczony część działki nr 270/1 obr. 47-Podgórze w obszarze o pow. 0,0020 ha z przeznaczeniem pod altaną do gromadzenia i selektywnej zbiórki odpadów oraz zieleń okalającą ten obiekt.

## **6. Na terenie Wzgórza Madera, który przylega do obszaru użytku ekologicznego Staw Bonarka, jest aktualnie teren rekreacyjny. Czy jest możliwość jego zabezpieczenia i zorganizowania tam terenów zieleni urządzonej?**

**WS:** Staw Bonarka nie jest użytkiem ekologicznym, natomiast znajduje się na obszarze projektowanego użytku ekologicznego. W związku z aktualizacją dokumentu „Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zielonymi w Krakowie na lata 2019–2030” po przeprowadzeniu ponownej waloryzacji przyrodniczej najcenniejszy przyrodniczo obszar zostanie wskazany do zachowania w formie użytku ekologicznego tj. staw i jego otoczenie. Z kolei obszary przewidziane do zachowania w formie terenów zieleni również zostaną wskazane w wyżej wymienionym aktualizowanym dokumencie.

**ZZM:** Ewentualna możliwość utworzenia terenów rekreacyjnych dla mieszkańców na Wzgórzu Madera uzależniona jest m.in. od ostatecznej decyzji o przyszłości terenu gminnego dzierżawionego obecnie pod ogródki działkowe oraz od rozstrzygnięć sporządzanego Ogólnego Planu Zagospodarowania Przestrzennego. W obowiązującym obecnie miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego obszaru „Bonarka” teren gminny na Wzgórzu Madera przeznaczony został na tereny zieleni urządzonej rekreacyjno-sportowej, a w części na tereny zabudowy wielorodzinnej mieszkalno-usługowej. W dokumencie pn. „Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2019–2030” przyjętym zarządzeniem nr 2282/2019 Prezydenta Miasta Krakowa z 9 września 2019 r., teren w otoczeniu stawów na Bonarce przeznaczony jest na publiczny park Bonarka, a w części wskazany do objęcia ochroną



w formie użytku ekologicznego.

**BP:** Część Wzgórza Madera objęta jest obowiązującym od 2006 r. miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Bonarka”, w którym część terenu przeznaczono pod ogólnie dostępną zieleń urządzoną.

Pozostała część Wzgórza Madera objęta jest sporządzanym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Wola Duchacka – Zachód”, który określi dla tego obszaru możliwe rodzaje zagospodarowania, w tym zieleń urządzoną. Koncepcja planu będzie podlegała opiniowaniu wewnątrzurzędowemu. Potem sporządzony zostanie projekt planu i rozpatrzone złożone przez mieszkańców wnioski. Następnie po uzyskaniu opinii i uzgodnień ustawowych projekt planu zostanie wyłożony do publicznego wglądu i wówczas zainteresowani mieszkańcy będą mogli złożyć do niego ewentualne uwagi.

## **7. Czy jest możliwość zakończenia budowy drogi ul. Na Łuku i budowy parkingu na jej końcu?**

**ZDMK:** W stanie istniejącym kanalizacja deszczowa służąca odwodnieniu ulicy Na Łuku kończy się na wysokości posesji nr 9. Rozbudowa ul. Na Łuku obejmująca swoim zakresem m.in. budowę kanalizacji deszczowej oraz modernizację nawierzchni na końcowym odcinku to zadanie inwestycyjne, które wymaga zabezpieczenia w Budżecie Miasta Krakowa oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej środków finansowych na opracowanie projektu budowlanego, uzyskanie decyzji administracyjnej zezwalającej na wykonanie robót budowlanych oraz na wykonanie robót budowlanych.

Wykonanie miejsc postojowych na końcu ul. Na Łuku wymagałoby uporządkowania terenu (ścięcie skarpy, wycinka kolidującej zieleni) i zostanie przeanalizowane na etapie przygotowania dokumentacji projektowej w przypadku wprowadzenia tej inwestycji do Budżetu Miasta Krakowa i Wieloletniej Prognozy Finansowej.

Mając na uwadze uzasadniony charakter wniosku, tj. zapewnienie bezpieczeństwa ruchu drogowego oraz miejsc parkingowych, wzorem ubiegłego roku, zadanie ponownie umieszczone zostanie na liście rankingowej zadań wnioskowanych do Budżetu Miasta Krakowa na 2026 r. oraz do Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2026–2028, tj. opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem stosownej decyzji administracyjnej warunkującej wykonanie prac w terenie w latach 2026–2027 oraz realizacji robót budowlanych w 2028 r.



## 8. Czy jest możliwy remont zakładający budowę chodnika i zmiana organizacji ruchu na skrzyżowaniu ul. Turniejowej i ul. Gromady Grudziąż?

**GK:** Utworzenie infrastruktury pieszej na przedmiotowym skrzyżowaniu jest zasadne. Należy także przeanalizować budowę ciągu pieszego na odcinku ul. Turniejowej od ul. Gromady Grudziąż do ul. Gołaśka z uwagi na wąską jezdnię oraz brak pobocza, którym mogą poruszać się piesi (z jednej strony skarpa, z drugiej żywopłot). Ul. Turniejowa charakteryzuje się wąskim przekrojem, a ograniczona zielenią widoczność na wlotach może przyczyniać się do braku czytelności układu drogowego i wymaga poprawy parametrów.

W kwestii zmiany organizacji ruchu na ul. Turniejowej i Gromady Grudziąż informujemy, że projekt stałej organizacji ruchu określający pierwszeństwo na przedmiotowym skrzyżowaniu i wprowadzający progi zwalniające został zatwierdzony 25 stycznia 2023 r. Natomiast ze względu na niewprowadzenie projektu w wymaganym terminie, zatwierdzenie utraciło ważność. W związku z tym opracowana zostanie nowa dokumentacja projektowa, która po uzyskaniu wymaganych opinii trafi do ZDMK do realizacji.

**ZDMK:** Budowa chodnika w przedmiotowej lokalizacji wymaga przeprowadzenia kompleksowego procesu inwestycyjnego w zakresie rozbudowy rzeczoności skrzyżowania wraz z zajęciem części terenów prywatnych, uwzględnieniem odwodnienia, a także przeprowadzenia niezbędnej wycinki drzew.

Realizacja powyższych zadań wymaga zabezpieczenia w Budżecie Miasta Krakowa oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej – Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Miasta Krakowa środków finansowych na opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem niezbędnych opinii, uzgodnień i decyzji administracyjnych oraz na wykonanie robót budowlanych.

Aktualnie w obowiązującym Budżecie Miasta Krakowa na 2025 r. oraz w Wieloletniej Prognozie Finansowej na lata kolejne nie zostało ujęte zadanie inwestycyjne umożliwiające przebudowę układu drogowego w podanej lokalizacji.

Jednakże, mając na uwadze uzasadniony charakter wniosku, tj. zapewnienie bezpieczeństwa ruchu drogowego w rejonie wskazanego skrzyżowania, ze szczególnym uwzględnieniem pieszych, poprzez dobudowę/budowę chodników, zapewnienie prawidłowych warunków oświetlenia i odwodnienia chodników, ZDMK informuje, że zadanie w zakresie przebudowy/rozbudowy skrzyżowania ujęte zostanie na liście rankingowej zadań wnioskowanych do Budżetu Miasta Krakowa na 2026 r. oraz do Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2026–2028, tj. opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem stosownej decyzji administracyjnej warunkującej wykonanie prac w terenie w latach 2026–2027 oraz realizacji robót budowlanych w 2028 r.

Niemniej jednak ZDMK wystąpił z wnioskiem do Wydziału Geodezji Urzędu Miasta Krakowa z prośbą o wprowadzenie zmian w operacie ewidencji gruntów polegającej na zmianie w zakresie sposobu użytkowania z obecnie ujawnionego na użytek „dr” (drogi) dla nieruchomości gruntowej nr 91 obr. 63 jedn. ewid. Kraków - Podgórze. Zmiana sposobu użytkowania działki



umożliwi – niezależnie od powyżej wskazanego zamierzenia inwestycyjnego – zaplanowanie prac związanych z wykonaniem poszerzenia drogi w rejonie skrzyżowania ul. Turniejowej oraz Gromady Grudziąż.

### **9. Czy jest możliwość stworzenia parku wraz z siłownią plenerową w okolicach ul. Marcowej, ul. Turniejowej i ul. Gromady Grudziąż?**

**ZZM:** Działki położone w rejonie ul. Gromady Grudziąż: przy bloku nr 23, które pozostają w zarządzie ZZM to 177/14 (wspólnie z ZDMK), 178/2, 179/2 P-63, są objęte sporządzanym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Wola Duchacka – Zachód”, który jest na etapie składania wniosków do planu. Przedmiotowy teren określony w pytaniu jest w utrzymaniu ZZM jako tereny zielone. Działka zabudowana budynkiem wielolokalowym o numerze adresowym ul. Gromady Grudziąż 23 stanowi własność Zwierzynieckiej Spółdzielni Mieszkaniowej i osób fizycznych.

Jako jednostka we wskazaniach do planu ujęliśmy działki 177/14 i 177/13 (w zarządzie ZDMK) jako teren zieleni urządzonej publicznie dostępnego skweru przy ul. Turniejowej, co jest zgodne z wytycznymi zawartymi w dokumencie pn. „Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2019–2030” przyjętym Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa nr 2282 z 9 września 2019 r.

Po uchwaleniu planu będzie możliwe zagospodarowanie skweru jako terenu zieleni urządzonej w przypadku zabezpieczenia odpowiednich środków. ZZM jest przekonany o potrzebie wnioskowania o środki na realizację tych zadań w Budżecie Miasta na rok 2026 r. Możliwym krokiem jest także złożenie przez mieszkańców projektu budżetu obywatelskiego, którego możliwość realizacji ZZM będzie analizował na etapie weryfikacji. Szacunkowy koszt wykonania dokumentacji projektowo-kosztorysowej wynosi 45 000 zł brutto a koszt realizacji inwestycji to około 600 000 zł brutto.

**BP:** Obszar objęty jest sporządzanym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego „Wola Duchacka – Zachód”. Obecnie sporządzana jest koncepcja tego planu, w której gminne działki, znajdujące się obok bloku przy ul. Gromady Grudziąż 23, przeznaczono pod teren zieleni urządzonej z możliwością lokalizacji urządzeń rekreacyjnych. Koncepcja planu będzie podlegała opiniowaniu wewnątrzurzędowemu. Potem sporządzony zostanie projekt planu i rozpatrzone złożone przez mieszkańców wnioski. Następnie po uzyskaniu opinii i uzgodnień ustawowych projekt planu zostanie wyłożony do publicznego wglądu i wówczas zainteresowani mieszkańcy będą mogli złożyć do niego ewentualne uwagi.





## **10. Czy dojdzie do skutku budowa Centrum Kultury i Rekreacji przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17 wraz z halą sportową i zapleczem dla szkoły?**

**MCOO:** Na realizację budowy Centrum Kultury i Rekreacji, składającego się z domu kultury, biblioteki publicznej i sali gimnastycznej, przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17 przy ul. Czarnogórskiej 14 została uzyskana decyzja o pozwoleniu na budowę z 24 lipca 2017 r., która stała się ostateczna 11 sierpnia 2017 r., zmieniona decyzją z 18 października 2018 r., która stała się ostateczna 2 listopada 2018 r. Z uwagi na brak zabezpieczenia finansowania przedmiotowego zadania od 2019 r. w kolejnych budżetach Miasta Krakowa i Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa pozwolenie na budowę straciło ważność 16 października 2024 r.

Od opracowania dokumentacji projektowej na realizację inwestycji i uzyskania ostatniej decyzji pozwolenia na budowę nastąpił szereg istotnych zmian obowiązujących przepisów, w szczególności: ustawy z 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane; rozporządzenia Ministra Infrastruktury z 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie; norm i standardów architektonicznych, w tym uwzględniających rozwiązania dla osób ze szczególnymi potrzebami; standardów energetycznych budynków w zakresie izolacyjności cieplnej, zużycia energii oraz odnawialnych źródeł energii.

W związku z powyższym, w przypadku podjęcia decyzji dotyczącej budowy Centrum Kultury i Rekreacji przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17 konieczne jest opracowanie nowej dokumentacji projektowej, uwzględniającej wszystkie aktualne przepisy, wymogi, standardy oraz inwentaryzację istniejącego obiektu.

## **11. Czy Urząd Miasta Krakowa może wystąpić o pomoc w zewnętrznym finansowaniu zabytkowego dworku w parku Kurdwanów?**

**ZZM:** Nie ma zabytkowego dworku na terenie w parku Kurdwanów. Jeśli pytanie dotyczyło, tak jak w poprzednim piśmie w sprawie „Ławki Dialogu” w dzielnicy XI Podgórze Duchackie, dworku Bemów w parku Duchackim to ZZM informuje, że do uzyskania zewnętrznego dofinansowania na remont zabytkowego tego obiektu, niezbędne jest przygotowanie planu zagospodarowania terenu (z koncepcją na adaptację budynku) oraz pełnej dokumentacji projektowej. Choć posiadanie studium wykonalności i programu funkcjonalno-użytkowego może być pomocne, to dokumentacja projektowa jest oceniana wyżej w procesie aplikacyjnym. Obecnie nie ma aktywnego naboru, który umożliwiłby złożenie wniosku o dofinansowanie tego przedsięwzięcia. Należy również pamiętać o konieczności zapewnienia środków na wkład własny, jeśli uda się pozyskać dofinansowanie.



## **12. Dlaczego zostały skrócone trasy autobusów nr 164 i 184, co utrudnia dojazd do szpitala i na cmentarz?**

**ZTP:** Trasa linii nr 164 w ostatnim czasie nie była skracana, natomiast we wrześniu 2023 r. trasa linii została zmieniona. W związku z uruchomieniem nowej trasy tramwajowej do Górki Narodowej, zamiast na „Prądnik Biały Wschód”, linia została skierowana do pętli „Mydlniki Wapiennik P+R”.

W związku z występowaniem znacznych zakłóceń w funkcjonowaniu linii nr 184 w 2020 r. jej trasa została skrócona, co w sposób zdecydowany poprawiło punktualność realizacji rozkładu jazdy. Jednocześnie na odcinku od Kurdwanowa do centrum miasta zwiększono częstotliwość kursowania linii nr 179 do 7,5 minuty w godzinach szczytu i 10 minut poza godzinami szczytu.

## **13. W okolicach Rodziny Ogródków Działkowych na Wzgórzu Madera ostatnio pojawiły się maszyny, które zaczęły modyfikować teren. Co ma się tam wydarzyć?**

**GS:** Pytanie wymaga doprecyzowania nieruchomości, na których rozpoczęte zostały prace budowlane. W oparciu o informacje znalezione w internecie przypuszcza się, że przedmiotem zapytania może być teren położony w okolicach ul. gen. Roi. W tym rejonie Gmina Miejska Kraków posiada nieruchomości oznaczone numerami 82/77, 82/78, 82/75, 82/76, 82/79, 82/80, 82/81, 235/70, 235/68, 235/69, 270/1, 270/3, 270/4 obr. 47 Podgórze. Działka nr 270/1 (pochodząca z podziału działki nr 270) obciążona jest służebnością przesyłu na rzecz Tauron Dystrybucja SA, polegającą na korzystaniu z tej działki w obszarze o łącznej powierzchni 906,21 m kw. z przeznaczeniem pod budowę i eksploatację przyłącza energetycznego niskiego napięcia pasem o długości 1 m i szerokości 1 m wraz z energetycznym złączem pomiarowym o wymiarach 0,67 m x 0,32 m oraz eksploatację istniejącej dwutorowej napowietrznej sieci energetycznej wysokiego napięcia 110 kV pasem o szerokości 12 m, a także ich remonty, naprawy, konserwacje, usuwanie awarii oraz rozbudowę w granicach ustanowionej służebności przesyłu zgodnie z przebiegiem wskazanym na załączniku graficznym do zarządzenia nr 2792/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z 19 października 2018 r.

Dodatkowo, po spotkaniu na „Ławce dialogu” z mieszkańcami, 20 lutego 2025 r. pracownik Wydziału Skarbu Miasta był na wizji w terenie, a także dokonał sprawdzenia informacji o działkach, o których mówili mieszkańcy.



#### **14. Parking na ul. Turowicza ma być zlikwidowany. Jaki jest plan na ten obszar?**

**ZDMK:** Parking przy ul. Turowicza 9 został przeznaczony przez ZDMK jako parking dla pojazdów usuniętych z drogi w trybie art. 50a (Usuwanie pojazdów bez tablic rejestracyjnych lub nieużywanych) i 130a (Usunięcie pojazdu z drogi. Przepadek pojazdu. Koszty usunięcia. Blokada kół pojazdu) ustawy z 20 czerwca 1997 roku – Prawo o ruchu drogowym. Data rozpoczęcia funkcjonowania rzeczzonego parkingu: marzec 2025 r.

#### **15. Strefa Płatnego Parkowania od ronda Matecznego, przez co w dzielnicy jest problem z miejscami parkingowymi dla mieszkańców. Co można z tym zrobić?**

**ZTP:** Strefa Płatnego Parkowania nie jest przyczyną deficytu miejsc postojowych dla mieszkańców. Przyczyną jest niezmienna, ograniczona liczba miejsc postojowych wobec stale wzrastającej liczby pojazdów samochodowych. Jedną z możliwości, proponowaną w ustawie o drogach publicznych, jest objęcie terenu dzielnicy Strefą Płatnego Parkowania. Jest to rozwiązanie, które gwarantuje każdemu mieszkańcowi jeden preferencyjny abonament. SPP powinna przyczynić się do wzrostu rotacji parkujących pojazdów oraz do wzrostu dostępności miejsc parkingowych dla każdego, zarówno mieszkańców dzielnicy, jak i osób ją odwiedzających.

**ZDMK:** Aktualnie w obszarze ronda Matecznego granica śródmiejskiej strefy płatnego parkowania przebiega wzdłuż ulic: Jana Brożka, Wadowickiej, Henryka Kamieńskiego i al. Powstańców Śląskich.

Zgodnie z postanowieniami Uchwały nr VII/104/24 Rady Miasta Krakowa z 3 lipca 2024 r. zmieniającą uchwały: nr LXXXIX/2177/17 w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, ustalenia opłat za postój pojazdów samochodowych na drogach publicznych w strefie płatnego parkowania, wprowadzenia opłaty abonamentowej dla niektórych użytkowników dróg oraz sposobu pobierania tych opłat; nr CV/2851/23 zmieniającą uchwałę nr LXXXIX/2177/17 w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, ustalenia opłat za postój pojazdów samochodowych na drogach publicznych w strefie płatnego parkowania, wprowadzenia opłaty abonamentowej dla niektórych użytkowników dróg oraz sposobu pobierania tych opłat oraz nr CIX/2952/23 w sprawie zmiany uchwały nr CV/2851/23 Rady Miasta Krakowa z 22 lutego 2023 r. zmieniającej uchwałę nr LXXXIX/2177/17 w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, ustalenia opłat za postój pojazdów samochodowych na drogach publicznych w strefie płatnego parkowania, wprowadzenia opłaty abonamentowej dla niektórych użytkowników dróg oraz



sposobu pobierania tych opłat (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2024 r. poz. 4781) od 10 sierpnia 2026 r. śródmiejska strefa płatnego parkowania w obszarze ronda Matecznego ulegnie poszerzeniu (jako nowy sektor C23) i obejmie następujący obszar: od ronda Matecznego wzdłuż ul. Henryka Kamieńskiego (po stronie południowej) do ul. ks. Józefa Tischnera, wzdłuż ul. ks. Józefa Tischnera do ul. Wadowickiej, wzdłuż ulicy Wadowickiej (po stronie wschodniej) do ronda Matecznego.

Jednocześnie informujemy, że w kwestii ewentualnych zmian w zakresie obszaru strefy, konieczna jest zmiana uchwały strefowej, które to kwestie należą do kompetencji ZTP, przygotowującego w imieniu Prezydenta Miasta Krakowa projekty uchwał strefowych. Ponadto informujemy, że utworzenie na danym obszarze strefy płatnego parkowania wymaga przeprowadzenia odpowiednich badań i analiz wskazujących na taką konieczność.

Kierunek od ronda Matecznego w kierunku ul. Wadowickiej ze względu na po dwa pasy ruchu w każdym kierunku praktycznie wyklucza możliwość postojów lub parkowania poprzez odcinkowe wydzielenie na skrajnych pasach ruchu miejsc postojowych/parkingowych (jak ma to miejsce na ul. Kalwaryjskiej) ponieważ nastąpi znaczne ograniczenie przepustowości na arterii wyprowadzającej ruch z miasta na obwodnicę miasta.

## **16. Ul. Sławka jest ciągiem komunikacyjnym. Gdzie mógłby zostać przekierowany ruch i jak zwiększyć tam liczbę miejsc parkingowych?**

**GK:** W przypadku zwiększenia miejsc postojowych na ul. Walerego Sławka informujemy, że wskazana ulica wymaga przebudowy, jednak uprzednio należy zweryfikować wpływ przedsięwzięcia na warunki ruchu. Kwestia inwestycyjna wchodząca w skład przebudowy pozostaje w kompetencjach ZDMK.

**ZDMK:** Ulica Walerego Sławka na odcinku od ul. Henryka Kamieńskiego do ul. Turniejowej/Trybuny Ludu przebiega po działkach nr 401 obr. P-51, nr 835 obr. P-49, nr 831 obr. P-49, nr 571/8 obr. P-49 będącymi działkami drogowymi posiadającymi status własności Gminy Miejskiej Kraków, Skarbu Państwa lub Miasta Kraków. Działki sąsiadujące z ul. Walerego Sławka posiadają obustronną zabudowę mieszkaniową lub usługową i nie są własnością Gminy Miejskiej Kraków pozwalającą na zwiększenie miejsc parkingowych w stosunku do już istniejących.

Ponadto ul. Walerego Sławka jest zarówno odciążana, jak i dociążana poprzez ruch samochodowy ul. Puzkarską i przekierowuje ruch samochodowy na kierunku ul. Walerego Sławka - ul. Henryka Kamieńskiego, lub odwrotnie ul. Henryka Kamieńskiego - ul. Walerego Sławka.



**17. Tramwaje hałasują w dzielnicy, budząc mieszkańców. Rozwiązaniem mogłoby być szlifowanie szyn. Czy jest możliwe ich regularne prowadzenie?**

**ZDMK:** W II kwartale 2025 r. przewidziano miejscowe szlifowanie szyn na odcinkach występowania zużycia falistego w ciągu ulic Nowosądeckiej, Witosa oraz fragmentu Trasy Łagiewnickiej.

Nadmienić należy, że korekcyjne szlifowania szyn mają na celu nie tylko redukcję hałasu, ale także przedłużenie żywotności konstrukcji torowiska. Z uwagi na powyższe ZDMK będzie wnioskował o wprowadzenie zadania dedykowanego szlifowaniu torowisk do budżetu Miasta Krakowa na rok 2026 (kwota 3 000 000 zł) oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata kolejne. Zapewnienie stosownego finansowania umożliwi regularne szlifowanie szyn nie tylko na obszarze dzielnicy XI a całego miasta Krakowa.

**18. Czy jest aktualna obietnica budowy spichlerza w parku Duchackim?**

**ZZM:** Inwestycja została już zrealizowana, jedyną przeszkodą w oddaniu budynku do użytkowania jest brak zasilania w prąd elektryczny. Po skutecznym uzyskaniu zgody Spółdzielni Mieszkaniowej Podgórze, realizacja przyłącza Tauron Dystrybucja SA jest już na końcowym etapie. ZZM podejmie czynności związane z uruchomieniem instalacji, przeprowadzeniem odpowiednich badań technicznych oraz uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie. W następnej kolejności budynek zostanie przekazany do użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.

**19. Czy biblioteka przy ul. Sławka zostanie powiększona?**

**KD:** Biblioteka Kraków dąży do rozwoju swojej oferty oraz poprawy warunków dla czytelników. W związku z dynamicznym rozwojem okolicy i wzrostem liczby mieszkańców, podjęta została decyzja o powiększeniu filii nr 38, mieszczącej się przy ul. Walerego Sławka 10. Dotychczasowa powierzchnia biblioteki wynosiła jedynie 50 m kw., co ograniczało możliwości jej użytkowania.

W celu poprawy komfortu czytelników Biblioteka Kraków podpisała umowę najmu z Zarządem Infrastruktury Sportowej, dzięki której przestrzeń biblioteczna zostanie zwiększona do 132 m



kw. Nowy lokal będzie gruntownie odremontowany i zyska nowoczesną aranżację wnętrza oraz zbiory dostosowane do różnych grup wiekowych. Remont biblioteki rozpocznie się jeszcze w tym roku. Miasto zabezpieczyło w budżecie Biblioteki Kraków środki w wysokości 200 tys. zł, co pozwoli na rozpoczęcie prac adaptacyjnych. Aby zakończyć remont i kompleksowo wyposażać filię, konieczne jest zabezpieczanie dodatkowych środków w wysokości ok. 400 tys. zł i miasto podejmie starania o wygospodarowanie z budżetu miasta dodatkowych środków na ten cel.

## **20. Ulice Malborska i Łużycka - jest problem z bezpiecznymi przejściami dla pieszych. Co można z tym zrobić?**

**ZTP:** W ramach prac Zespołu Zadaniowego ds. niechronionych uczestników ruchu w mieście Krakowie, powołanego Zarządzeniem nr 1283/2023 Prezydenta Miasta Krakowa z 15 maja 2023 r. lub wcześniejszych zespołów, które opiniowały dokumentację w ramach tzw. audytu pieszo-rowerowego, opiniowane były projekty lub koncepcje dotyczące ulic Malborskiej i Łużyckiej, tj. w ramach których m.in. przewidywane były realizacji przejść dla pieszych:

- Przebudowa odcinka ul. Malborskiej i ul. Macedońskiej:  
<https://ztp.krakow.pl/rower/audyty/audyt/przebudowa-odcinka-ul-malborskiej-i-ul-macedonskiej>
- Rozbudowa ul. Białoruskiej:  
<https://ztp.krakow.pl/rower/audyty/audyt/rozbudowa-ul-bialoruskiej-w-krakowie>
- Rozbudowa fragmentu ul. Lirników wraz ze skrzyżowaniem ul. Łużyckiej i ul. Lirników:  
<https://ztp.krakow.pl/rower/audyty/audyt/rozbudowa-fragmentu-ul-lirnikow-wraz-ze-skrzyzowaniem-ul-luzycyckiej-i-ul-lirnikow>
- Przebudowa skrzyżowania ulic Tuchowskiej i Łużyckiej wraz z rozbudową drogi wewnętrznej:  
<https://ztp.krakow.pl/rower/audyty/audyt/przebudowa-skrzyzowania-ulic-tuchowskiej-i-luzycyckiej-wraz-z-rozbudowa-drogi-wewnetrznej>
- Rozbudowa skrzyżowania ul.: Łużyckiej, Bochenka oraz Kijanki:  
<https://ztp.krakow.pl/rower/audyty/audyt/rozbudowa-skrzyzowania-ulic-luzycyckiej-bochenka-oraz-kijanki>
- Rozbudowa skrzyżowania ul. Łużyckiej oraz Cechowej:  
<https://ztp.krakow.pl/rower/audyty/audyt/rozbudowa-skrzyzowania-ulic-luzycyckiej-oraz-cechowej>

**ZDMK:** W ciągu ul. Malborskiej ZDMK nie proceduje obecnie żadnych zadań jak również nie posiada zabezpieczonych środków finansowych na ich realizację. Zadania dotyczące doświetlenia przejść przy ul. Malborskiej nie były do chwili obecnej wnioskowane i nie są na dzień dzisiejszy wprowadzone na listę programu budowy sygnalizacji świetlnej, doświetleń przejść dla pieszych oraz innych elementów bezpieczeństwa ruchu drogowego.



W ciągu ul. Łużyckiej aktualnie prowadzone jest zadanie dotyczące opracowania dokumentacji projektowej budowy oświetlenia przejść dla pieszych przy ul. Łużyckiej/Bochenka oraz Bochenka/Łużycka. Dokumentacja ta została odebrana oraz rozliczona. Obecnie trwają przygotowania do ogłoszenia zamówienia publicznego celem wyłonienia wykonawcy robót budowlanych. Planuje się budowę oświetlenia w roku bieżącym, tj. 2025. Dodatkowo informujemy, że w 2020 r. wybudowano oświetlenie przejścia dla pieszych przy ul. Łużyckiej na wysokości budynku nr 94 oraz oświetlenie dwóch przejść przy skrzyżowaniu ul. Łużycka/Tuchowska w 2023 r. Na liście rankingowej programu budowy sygnalizacji świetlnej, doświetleń przejść dla pieszych oraz innych elementów bezpieczeństwa ruchu drogowego wprowadzone są lokalizacje: Łużycka/Tuchowska, Łużycka/Karpińskiego.

## **21. Na ul. Sławka dwa przystanki komunikacji miejskiej stwarzające zagrożenie dla mieszkańców. Co można z tym zrobić?**

**ZTP:** Poruszona kwestia nie określa jakiego rodzaju zagrożenia dla mieszkańców stwarzają przystanki na ulicy Sławka. Jeżeli chodzi o przystanki „Sławka” 01 i 02, to znajdują się one w ciągu ulicznym, przy chodniku o szerokości 2 metrów. W kierunku centrum miasta jest zamontowana wiata, która nie zawęży przekroju chodnika. Przystanki są na prostym odcinku drogi. Pomiędzy nimi jest wyznaczone przejście dla pieszych, ale przystanki w obu kierunkach znajdują się za przejściem i w odpowiedniej odległości, aby nie ograniczać widoczności. W ocenie ZTP lokalizacja wskazanych przystanków nie stwarza zagrożenia dla mieszkańców.

## **22. Pracownicy MPK zabierają miejsca parkingowe lokalnym mieszkańcom, a pytani o to, naskakują na mieszkańców, że ci chcą im odebrać przywilej. Czy pracownicy MPK, którzy mają darmowe przejazdy komunikacją miejską, nie powinni dawać przykładu mieszkańcom zamiast korzystać z przywileju parkingowego?**

**MPK:** Pracownicy MPK SA w Krakowie mają wyznaczone miejsca parkingowe na terenie stacji obsługi. Przepustki są okresowo odbierane w przypadku nadużywania przez pracowników uprawnień do wjazdu na teren zakładu. Takie sytuacje zdarzają się jednak bardzo rzadko. Pracownicy przyjeżdżają nie tylko z terenu Krakowa, ale także z gmin ościennych, również w porach nocnych. Powyższa sytuacja dotyczy kierowców, którzy zaczynają pracę już o godzinie 2.47. W przypadku zaobserwowania sytuacji, w której miejsce przeznaczone tylko dla mieszkańców osiedla jest zajęte przez nieuprawniony pojazd, należy wezwać straż miejską.



**23. Czy do momentu aktualizacji map hałasu będzie wykonana analiza akustyczna także dla drugiej strony estakady (od ul. Fredry)?**

**WS:** Uchwałą Nr IV/24/24 Sejmiku Województwa Małopolskiego z 1 lipca 2024 r. przyjęty został program ochrony środowiska przed hałasem dla województwa małopolskiego. Projekt tego dokumentu został poddany konsultacjom społecznym. W związku ze zgłoszonym przez stronę społeczną, w trakcie tych konsultacji, wnioskiem do programu zostało wprowadzone zadanie KR\_KM\_13 dotyczące fragmentu ul. Turowicza. Zgodnie z zapisami programu do 2026 r. powinna zostać wykonana przez zarządzającego drogą/linią tramwajową (ZDMK) analiza (ekspertyza) akustyczna wraz z koncepcją rozwiązania w zakresie ochrony akustycznej na ul. Turowicza na odcinku od skrzyżowania z ul. Przyjaźni Polsko-Węgierskiej do ul. Tischnera. W przypadku, gdy wyniki badań wykażą przekroczenie dopuszczalnego poziomu hałasu, wdrażane będą działania zaradcze. Wyżej wymieniona analiza nie obejmuje jednak odcinka ul. Turowicza od strony ul. Fredry.

Zgodnie z art. 139 ustawy Prawo ochrony środowiska przestrzeganie wymagań ochrony środowiska związanych z eksploatacją drogi zapewniają zarządzający tymi obiektami, a zatem decyzja dotycząca rozszerzenia zakresu przedmiotowej analizy akustycznej należy do ZDMK.

**ZDMK:** Zgodnie z art. 118 ust. 1 ustawy z 27 kwietnia 2017 roku Prawo Ochrony Środowiska podstawowym źródłem danych do informowania Społeczeństwa o stanie klimatu akustycznego jest strategiczna mapa hałasu, sporządzana raz na pięć lat, na podstawie badań stanu środowiska, w tym na podstawie pomiarów akustycznych. Obecnie podstawę taką stanowi strategiczna mapa hałasu Krakowa sporządzona w 2022 roku (dostępna pod adresem internetowym: [https://msip.um.krakow.pl/kompozycje/?config=config\\_halas\\_22.json](https://msip.um.krakow.pl/kompozycje/?config=config_halas_22.json)).

Pomiary wykonane w ramach prac nad strategiczną mapą hałasu udostępnione zostały pod adresem internetowym: [https://www.krakow.pl/srodowisko/13140.artykul.strategiczna\\_mapa\\_halasu\\_miasta\\_krakowa.html](https://www.krakow.pl/srodowisko/13140.artykul.strategiczna_mapa_halasu_miasta_krakowa.html).

ZDMK nie wykonuje dodatkowych pomiarów interwencyjnych na wniosek mieszkańców.

**24. Czy jest szansa, żeby granty na działalność kulturalno-oświatową były przydzielane przez gminę?**





**KD:** Wydział Kultury organizuje otwarte konkursy ofert w sferze kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego adresowane do organizacji pozarządowych, w wyniku których przyznawane są dotacje w wyżej wymienionym zakresie. Harmonogram ogłaszania konkursów jest opublikowany na stronie internetowej: [https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=181524](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=181524).

W r. 2025 można także starać się o dotację w trybie pozakonkursowym w obszarze kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego oraz podtrzymywania i upowszechniania tradycji narodowej, pielęgnowania polskości oraz rozwoju świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej. Wydział Kultury zabezpieczył na ten cel 100 000 zł. Instrukcja składania ofert w tym trybie znajduje się na stronie internetowej: [https://ngo.krakow.pl/start/239723.artykuł.instrukcja\\_postepowania\\_przy\\_skladaniu\\_ofert\\_w\\_trybie\\_malych\\_zleceń\\_art\\_\\_19a.html](https://ngo.krakow.pl/start/239723.artykuł.instrukcja_postepowania_przy_skladaniu_ofert_w_trybie_malych_zleceń_art__19a.html)

**25. Na wzgórzu przy ul. Stojałowskiego powstały korty tenisowe i boiska z zapleczem socjalno-sportowym. Gmina podpisała umowę z KS „Grzegórzecki”. Czy nie należałoby zrobić z tego miejsca szkolnego ośrodka sportowego dla dzielnic X i XI?**

**ZIS:** Aktualnie Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie nie analizuje możliwości rozwiązania z Klubem Sportowym „Grzegórzecki” umowy dzierżawy nieruchomości.

Zgodnie z zapisami umowy KS „Grzegórzecki” zobowiązany jest m.in. do:

- wykorzystania wszelkich dochodów z przedmiotu dzierżawy wyłącznie na utrzymanie przedmiotu dzierżawy oraz działalność sportowo — rekreacyjną, określoną w statucie dzierżawcy, co udokumentuje przedstawiając wydzierżawiającemu coroczne sprawozdania z realizacji nałożonych w umowie zobowiązań w terminie do 31 maja każdego roku, tj. sprawozdania merytorycznego i finansowego, a także do udzielania wyjaśnień i przedstawiania dokumentów na uzasadnione żądanie wydzierżawiającego (par. 6 ust. 3) oraz
- udostępniania Gminie Miejskiej Kraków przedmiotu umowy dzierżawy lub jego część na potrzeby organizowania imprez sportowych i rekreacyjnych na warunkach określonych w odrębnych porozumieniach (par. 11 pkt. 2).

**26. Na os. Kurdwanów jest 30 placów zabaw. Był taki zwyczaj, że gmina dokładała 50 proc. do wyposażenia placów zabaw na terenach spółdzielni. Czy jest możliwość przywrócenia tego zwyczaju?**



**ZZM:** Nadal obowiązująca jest Uchwała nr CXXI/1931/14 Rady Miasta Krakowa z 5 listopada 2014 r. w sprawie kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie organizowania i współrealizacji budowy lub modernizacji ogródków jordanowskich. Właściwym wydziałem w zakresie jej realizacji pozostaje Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza.

**27. W okolicach ul. Wspólnej i gen. Roi mają powstać nowe budynki. Czy to nie spowoduje, że ul. Klonowica stanie się niewydolna?**

**ZDMK:** Dla inwestycji pn.: „Budowa zespołu (do 8) budynków mieszkalnych wielorodzinnych z garażami podziemnymi, wraz z zagospodarowaniem terenu oraz budową dróg wewnętrznych, na działkach nr 101/3, 100/29, 284, 100/5, 100/4, 100/19, 100/20, 100/21, (części) 256/3 obr. 47 Podgórze przy ulicy Wspólnej, ulicy Klonowica, i ulicy Generała Roi w Krakowie”. (200–270 miejsc postojowych, znak sprawy w AU: AU-02-4.6730.2.155.2024.ŁOK) Zarząd Dróg Miasta Krakowa – w odpowiedzi na wniosek inwestora – działając w ramach swych ustawowych działań, dokonał oceny wpływu inwestycji niedrogowej na istniejący układ drogowy oraz możliwości włączenia do drogi publicznej ruchu generowanego przez przedmiotową inwestycję.

Pismem znak RW.460.1.257.2024 z 31 lipca 2024 r. wydano opinię negatywną. Z uwagi na wielkość generowanego ruchu inwestor został zobowiązany do przedłożenia do stosownego zaopiniowania analizy ruchu przez ówczesny Wydział Miejskiego Inżyniera Ruchu Urzędu Miasta Krakowa (obecnie Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury UMK), która swoim zakresem obejmie najbliższe skrzyżowania w rejonie inwestycji. Opracowanie to ma na celu ocenę czy planowana inwestycja wpłynie na pogorszenie warunków ruchu w przedmiotowym obszarze. Na podstawie zaakceptowanej analizy ruchu, w zależności od jej wyników, może zaistnieć konieczność opracowania koncepcji budowy/przebudowy układu drogowego niezbędnego dla zapewnienia prawidłowej i bezpiecznej obsługi komunikacyjnej planowanej inwestycji.

**28. Na ul. Wspólnej i gen. Roi dochodzi do nielegalnej wycinki drzew, mimo że nie ma tam wyłącznej własności jednej osoby. Teren został także bezprawnie ogrodzony. Ma tam powstać duża inwestycja budowlana. Co można z tym zrobić?**

**SMMK:** Z przedmiotowego rejonu w bieżącym roku do Straży Miejskiej Miasta Krakowa wpłynęło 13 zgłoszeń interwencyjnych dotyczących wycinki drzew (osiem zgłoszeń przekazanych przed spotkaniem prezydenta z mieszkańcami i pięć zgłoszeń przekazanych 19



lutego 2025 r.). Patrole realizujące te zgłoszenia w 12 przypadkach nie stwierdzały nieprawidłowości – na miejscu prowadzona była jedynie wycinka krzaków i drzew o obwodzie do 50 cm, na które nie jest wymagane zezwolenie.

W trakcie kontroli przeprowadzonej 22 stycznia 2025 r. patrol stwierdził, iż wycięto kolejne samosiejki, krzewy oraz dwa drzewa (o obwodzie 36 i 74 cm). Ponieważ obwód jednego z drzew przekraczał 50 cm z interwencji sporządzono szczegółową notatkę oraz dokumentację zdjęciową. Całość sprawy przekazano pisemnie do Wydziału Środowiska, Klimatu i Powietrza jako instytucji kompetentnej do rozpatrzenia tej sprawy. Całość dokumentacji w tej sprawie przekazano również na VI Komisariat Policji w Krakowie, który pod nadzorem Prokuratury Rejonowej Kraków – Podgórze prowadzi dochodzenie w sprawie o przestępstwo i zwrócił się do SMMK z prośbą o przekazanie materiałów z przedmiotowej interwencji.

19 lutego 2025 r. do straży miejskiej wpłynęło pięć zgłoszeń dotyczących wycinki na działce przy ul. Roi (zgłoszenia w jednym czasie z pięciu różnych numerów). Stwierdzono, że na miejscu prowadzona była jedynie wycinka krzaków i drzew o obwodzie do 50 cm, na które nie jest wymagane zezwolenie.

**WS:** Kontrola w terenie nie potwierdziła, aby doszło do złamania przepisów ustawy o ochronie przyrody w zakresie wycinki drzew. Wycięte zostały drzewa gatunków ozdobnych o niewielkich obwodach nie kwalifikujących do uzyskania zezwolenia na usunięcie oraz wycięto drzewa owocowe, które w tym wypadku również nie wymagają zezwolenia na usunięcie.

**AU:** Na spotkaniu mieszkańcy przywołali zawieszone postępowanie o ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa zespołu (do 8) budynków mieszkalnych wielorodzinnych z garażami podziemnymi, wraz z zagospodarowaniem terenu oraz budową dróg wewnętrznych, na działkach nr 101/3, 100/29, 284, 100/5, 100/4, 100/19, 100/20, 100/21, (części) 256/3 obr. 47 Podgórze przy ulicy Wspólnej, ulicy Klonowica, i ulicy Generała Roi w Krakowie” (znak spr. AU-02-4.6730.2.155.2024.ŁOK).

Postanowieniem z 8 sierpnia 2024 r. to postępowanie zostało zawieszone z urzędu na okres 18 miesięcy od daty złożenia wniosku (czyli od dnia 25 czerwca 2024 r.) z możliwością przedłużenia tego okresu o kolejne sześć miesięcy. Zebrane do tej pory materiały nie potwierdzają możliwości wydania pozytywnej decyzji o ustaleniu warunków zabudowy – dla inwestycji w kształcie opisanym we wniosku. W przypadku podjęcia postępowania (po okresie zawieszenia) odpowiednie dane zostaną zaktualizowane i sporządzona zostanie analiza urbanistyczno-architektoniczna, a następnie zostanie wydana stosowna decyzja. Na obecnym wstępnym etapie nie można jednak określić, jaka będzie jej dokładna treść.

Dodatkowo informujemy o dwóch innych postępowaniach, o których nie wspominali na spotkaniu mieszkańcy.

W tej samej lokalizacji prowadzone jest także postępowanie o ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji obejmującej realizację 43 budynków mieszkalnych jednorodzinnych (znak spr. AU-02-4.6730.2.191.2024.ŁOK). Postępowanie to zostało zawieszone na wniosek inwestora. Także w tym przypadku zebrane do tej pory materiały nie potwierdzają możliwości wydania pozytywnej decyzji o ustaleniu warunków zabudowy – dla inwestycji w kształcie opisanym we



wniosku. Po podjęciu postępowania będą wykonywane czynności analogicznie jak w sprawie AU-02-4.6730.2.155.2024.ŁOK.

Dla niewielkiej części wyżej wymienionego terenu, tj. dla wschodniej części działki nr 101/3 obr. 47 Podgórze, prowadzone jest też postępowanie o ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji obejmującej realizację czterech budynków mieszkalnych wielorodzinnych (AU-02-4.6730.2.917.2016). W postępowaniu tym wydano już w przeszłości decyzję odmowną, jednak Samorządowe Kolegium Odwoławcze uchyliło to rozstrzygnięcie. Obecnie uzupełniane są odpowiednie materiały dowodowe i opinie, także z uwzględnieniem potrzeby wypracowania szerszego, spójnego dla wszystkich trzech spraw stanowiska. Poproszono też WS o zajęcie stanowiska na temat sygnalizowanej na spotkaniu wycinki drzew i przekształceń terenu. Także w tym przypadku zebrane do tej pory materiały nie są wystarczające do wydania decyzji o ustaleniu warunków zabudowy – dla inwestycji w kształcie opisanym we wniosku. Sprawa pozostaje w toku.

**ZZM:** Wycinka przy ul. Wspólnej i Roi odbywa się na działkach stanowiących własność osób fizycznych i prawnych. ZZM nie zarządza tymi nieruchomościami i nie prowadzi żadnych prac w ich obrębie. ZZM nie prowadzi również postępowań w sprawie wydania decyzji na wycinkę, w przypadku wyżej wymienionych działek właściwym organem jest Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza.

**GS:** Według danych zawartych w Internetowym Systemie Danych Przestrzennych (ISDP) w ewidencji gruntów i budynków prowadzonej przez Państwowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej – Wydział Geodezji UMK nieruchomość położona na zbiegu ul. Wspólnej i ul. gen. Roi stanowi współwłasność osób fizycznych i podmiotu prawnego.

Jak ustalono według danych zawartych w Internetowym Systemie Danych Przestrzennych (ISDP) w Wydziale Architektury i Urbanistyki prowadzone są postępowania dotyczące ustalenia warunków zabudowy dla przedmiotowej nieruchomości. Na podstawie przeprowadzonej analizy w oparciu o dostępne zdjęcia z ortofotomapy brak jest widocznego ogrodzenia przedmiotowego terenu. Dodatkowo, po spotkaniu na „ławce dialogu”, 20 lutego 2025 r. pracownik Wydziału Skarbu Miasta był na wizji w terenie, a także dokonał sprawdzenia informacji o działkach, o których mówili mieszkańcy.

## **29. Czy można nie wprowadzać ruchu jednokierunkowego na ul. Heila?**

**GK:** W kwestii wprowadzenia ruchu jednokierunkowego na ul. Heila informujemy, że ul. Heila jest drogą wewnętrzną, na której funkcję zarządzającego ruchem pełni ZDMK. Niemniej Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury zorganizuje spotkanie z Radą Dzielnicy w kwestii uwag do organizacji ruchu w całym obszarze, aby zebrać wszystkie wnioski mieszkańców w celu poprawy bezpieczeństwa.



**ZDMK:** Ulica Heila jest drogą wewnętrzną, dwukierunkową o zmiennej szerokości, stanowiącą dojazd do zabudowań wielorodzinnych oraz obsługi ruchu lokalnego, a także służb miejskich. Na jednym z odcinków posiada jezdnię o jednym kierunku jazdy. ZDMK – jako podmiot zarządzający ruchem na tejże drodze wewnętrznej – nie planuje wprowadzenia zmian w organizacji ruchu polegających na wprowadzeniu ruchu jednokierunkowego w ciągu całej ul. Heila.

### **30. Czy jest możliwość, aby co jakiś czas dokonywać inspekcji drożności studzienek?**

**ZIW:** Na terenie Krakowa znajduje się około 27 tys. wpustów ulicznych. W 2022 r. ZIW wykonywała inspekcję oraz czyszczenie studzienek wodościekowych na czterech obszarach GMK. Łącznie wykonano 7800 szt. przeglądów wpustów. 5070 wpustów zostało wyczyszczonych za kwotę 1 629 900 zł. Przyjmując proporcjonalnie – na wyczyszczenie 17 550 sztuk wpustów potrzebna kwota na wykonanie zadania, uwzględniając inflację, to około 6 000 000 zł. W chwili obecnej ZIW nie posiada takich środków finansowych. Aktualnie jednostka dostosowuje liczbę czyszczonych studzienek z uwzględnieniem limitów finansowych na dany rok.

### **31. Na ul. Witosa odbywają się nielegalne wyścigi. Osoba przyjmująca zgłoszenie każdorazowo sugeruje, żeby pójść i nagrać, zamiast wysłać patrol. Co można z tym zrobić?**

**SMMK:** Ponieważ zarówno kwestie przekraczania dopuszczalnej prędkości, jak i niewłaściwej modyfikacji pojazdów znajdują się poza uprawnieniami straży miejskiej, zgłoszenia te przekazano pisemnie (19 lutego 2025 r.) do Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie, celem podjęcia stosownych czynności w sprawie, zgodnie z posiadanymi w tym zakresie kompetencjami.

### **32. Zlikwidowano posterunek straży miejskiej przy ul. Cechowej. Mieszkanka obserwuje wzrost zachowań agresywnych. Czy można zwiększyć ilość monitoringu?**



**OC:** Celem ustalenia czy zachodzi konieczność zintensyfikowania działań w obszarze bezpieczeństwa rejonu ulicy Cechowej, wykonana została analiza bezpieczeństwa obejmująca odnotowane przestępstwa, wykroczenia oraz interwencje zakończone przewiezieniem osoby do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie. Liczba przestępstw w analizowanym obszarze została zredukowana z 11 przypadków w 2022 r. do 1 zdarzenia w 2024 r. Analogicznie liczba wykroczeń spadła z 401 w 2022 r. do 170 w 2024 r. Służby mundurowe zdecydowanie reagowały również w przypadku osób będących pod wpływem alkoholu – w 2024 r. 19 osób zostało przekazanych pod opiekę MCPU w stosunku do 12 w 2022 r.

Rejon ten charakteryzuje stabilny trend spadkowy w zakresie liczby przestępstw i wykroczeń. Stan bezpieczeństwa publicznego w tym obszarze nie wymaga stosowania monitoringu wizyjnego.

### **33. Skąd wynika tak wysoka cena realizacji projektu parku Kurdwanów?**

**ZZM:** Poniesione do tej pory koszty na zrealizowane etapy rewitalizacji parku Kurdwanów nie przekraczają szacunkowych kosztów zawartych w kosztorysach inwestorskich wykonanych przez ZZM przed ogłoszaniem postępowań przetargowych na roboty budowlane.

Koszty rewitalizacji parku Kurdwanów wynikają z bardzo dużego zakresu wykonanych robót budowlanych w różnych branżach (roboty ogólnobudowlane, elektryczne, wodno-kanalizacyjne). Należy również wziąć pod uwagę, że powierzchnia do rewitalizacji parku Kurdwanów zajmuje około 6,19 ha, co stanowi znaczny obszar robót budowlanych.

### **34. Czy jest możliwość zakazania ogrodzania terenów wspólnot/spółdzielni?**

**AU:** Kwestię lokalizacji ogrodzeń reguluje między innymi prawo budowlane oraz tzw. uchwała krajobrazowa.

Zgodnie z ustawą prawo budowlane, ogrodzenie do wysokości 2,2 m nie wymaga pozwolenia na budowę. Niemniej jednak tzw. uchwała krajobrazowa w paragrafie 22 wprowadza zakaz grodzienia terenów wokół zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej. Zakazuje bowiem sytuowania ogrodzeń na nieruchomości z budynkami mieszkalnymi wielorodzinnymi z wyjątkiem ogródków przydomowych przynależnych do lokali zlokalizowanych w parterze takich budynków.



**BP:** Od 1 lipca 2020 r. obowiązuje w Krakowie tzw. uchwała krajobrazowa, określająca zasady i warunki sytuowania m.in. ogrodzeń. W uchwale tej zakazano sytuowania ogrodzeń na nieruchomości zabudowanej budynkiem lub budynkami mieszkalnymi wielorodzinnymi, chyba że ogrodzenie stanowi ogrodzenie ogródka przydomowego.

**GS:** Odnosząc się do możliwości ogradzania terenów wspólnot/spółdzielni, informujemy, iż w tym zakresie obowiązuje uchwała nr XXXVI/908/20 Rady Miasta Krakowa z 26 lutego 2020 r. w sprawie ustalenia „Zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń”. W §22 zawartym w Rozdziale II. „Zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń” ustalono zasady i warunki sytuowania ogrodzeń. Zgodnie bowiem z zapisem §22 pkt. 2 „zakazuje się sytuowania ogrodzenia na nieruchomości zabudowanej budynkiem lub budynkami mieszkalnymi wielorodzinnymi, chyba, że ogrodzenie stanowi ogrodzenie ogródka przydomowego, o którym mowa w §4 ust. 1 pkt 12 uchwały”. Powyższa uchwała weszła w życie po ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego z 1 lipca 2020 r.

Ponadto uchwałą nr CXIX/3222/23 Rady Miasta Krakowa z 11 października 2023 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia projektu uchwały w sprawie ustalenia „Zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń” przystąpiono do sporządzenia Uchwały Krajobrazowej.

Dodatkowo uzupełniając powyższe informacje łącznie w zakresie punktów 5, 6, 13 i 28, wyjaśniamy, iż w pod sygn. GS-03.6820.116.2025 toczy się postępowanie dotyczące działek 267, 100/8, 100/2, 100/4, 100/5, 100/8, 100/16, 100/17, 100/18, 100/19, 100/20, 100/22, 100/21, 100/31, 100/30, 100/29, 82/16, 284, 283, 100/28, obr. 47 Podgórze, zlokalizowanych częściowo na Wzgórzu Madera w okolicach ulicy Wspólnej i gen. Bolesława Roi. Postępowanie toczy się w zakresie udziału Ernesta Landau. Na podstawie postanowienia Sądu Rejonowego dla Krakowa-Śródmieścia, Wydział I Cywilny z 4 lutego 1998 r. sygn. akt I Ns 2147/97/S spadek po Erneście Landau na podstawie ustawy nabyła w całości żona Felicja Landau z domu Kornbluh c. Maurycego i Fani, która zmarła 22 lipca 1998 r. w Nowym Jorku. Na podstawie prawomocnego postanowienia Sądu Rejonowego dla Krakowa-Śródmieścia, Wydział I Cywilny z 11 kwietnia 2014 r., sygn. akt I Ns 544/12/S, spadek po Felicji Landau na podstawie testamentu nabyła m.in. Renate Safrin w 1/8 części będąca cudzoziemcem i nie uzyskała zezwolenia na nabycie nieruchomości w Polsce, a termin do jego uzyskania już upłynął. W treści uzasadnienia postanowienia spadkowego sąd wskazał, że „...wprawdzie nie traci ona przymiotu spadkobiercy i sąd nie może odmówić jej jako cudzoziemcowi pozycji spadkobiercy testamentowego ale nie będzie mogła ona być ujawniona w księdze wieczystej nieruchomości”. Od postanowienia sądu złożona została apelacja przez Skarb Państwa – Prezydenta Miasta Krakowa, że spadek ten winien nabyć Skarb Państwa. Postanowieniem Sądu Okręgowego w Krakowie Wydział II Cywilny Odwoławczy z 5 listopada 2014 r., sygn. akt II Ca 1551/14, oddalił apelację o stwierdzenie nabycia spadku po Felicji Landau. Wydział Geodezji UMK wówczas wniósł o rozważenie możliwości złożenia skargi kasacyjnej w zakresie nabycia spadku przez Renate Safrin w 1/8 cz. – spadkobiercę testamentowego. Prokuratura Generalna Skarbu Państwa wydała 24 lutego 2015 r. opinię o nieznaledzeniu podstaw do wniesienia skargi kasacyjnej.

Aktualnie w postępowaniu rozważana jest kwestia wystąpienia o uzgodnienie treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym na podstawie art. 10 Ustawy z 6 lipca 1982 r. o



księgach wieczystych i hipotece (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1984 z późn. zm.). W tym celu ustaleni są uczestnicy do postępowania sądowego.

### **35. Jaki jest pomysł na poradzenie sobie z problemem ograniczenia liczby miejsc postojowych na ul. Tarnobrzeskiej w związku ze zmianą organizacji ruchu?**

**GK:** Odnosząc się do kwestii ograniczonej liczby miejsc postojowych na ul. Tarnobrzeskiej, informujemy, że przedmiotowa organizacja ruchu została wprowadzona ze względu na zgłoszenia mieszkańców, którzy zgłaszali problem z przejazdem ulicą Tarnobrzeską powodowanym nieprawidłowym parkowaniem pojazdów. Zgodnie z przepisami oraz szerokością zatoki postojowej parkowanie na ul. Tarnobrzeskiej powinno być w sposób równoległy, dlatego GS zatwierdził projekt stałej organizacji ruchu wprowadzający przedmiotowe rozwiązanie. W kwestii zwiększenia liczby miejsc parkingowych konieczne jest wybudowanie zatoki postojowej. Jest to zadanie inwestycyjne, którego realizacja pozostaje w kompetencjach ZDMK.

**ZDMK:** W związku z istniejącym zawężeniem jednego pasa ruchu w ul. Tarnobrzeskiej na wysokości budynku nr 3 poprzez parkujące samochody (pod kątem 90 st. do osi ul. Tarnobrzeskiej), została zmieniona organizacja ruchu (przez ówczesny Wydział Miejskiego Inżyniera Ruchu UMK) na parkowanie równoległe w stosunku do osi ul. Tarnobrzeskiej co spowodowało ograniczenie liczby miejsc postojowych.

Jedynym możliwym rozwiązaniem wydaje się wykonanie miejsc postojowych do parkowania równoległego na odcinku od budynku nr 3 w kierunku ul. Beskidzkiej, co w części mogłoby zrekompensować zlikwidowane miejsca do parkowania prostopadłego. Wiąże się to z koniecznością opracowania dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem stosownej decyzji administracyjnej i późniejszą realizacją inwestycji. Na dzień dzisiejszy w Budżecie Miasta Krakowa na 2025 r., czy Wieloletniej Prognozie Finansowej brak środków na opracowanie dokumentacji projektowej i realizację inwestycji. Zmiany w organizacji ruchu należą do kompetencji Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury Urzędu Miasta Krakowa.

### **36. Czy jest możliwe utworzenie odrębnego pasa do prawoskrętu z ul. Pała Telekiego w ul. Turowicza?**

**GK:** Utworzenie dodatkowego pasa do skrętu w prawo z ul. Pała Telekiego w ul. Turowicza wymaga przebudowy przedmiotowego wlotu, w tym zmian w zakresie infrastruktury





sygnalizacyjnej, jak również opracowania projektu stałej organizacji ruchu i projektu ruchowego sygnalizacji świetlnej. Jednocześnie jest to zadanie inwestycyjne pozostające w zakresie ZDMK.

**ZDMK:** Powyższa kwestia była już analizowana na etapie opiniowania wniosku z budżetu obywatelskiego nr BO.OM.71/22 pn.: „Szerzej, bezpieczniej, płynniej - poszerzenie pasa ruchu.” Uzyskano wówczas opinię - z ówczesnego Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu, z treści której wynikało, że obejmując przebudowę wylotu ulicy Telekiego dodatkowo należałoby również wprowadzić kompleksowe rozwiązanie polegające na objęciu przebudową wlotu ul. Połomskiego (której przebudowa obecnie jest już realizowana i nie uwzględnia ewentualnej przebudowy wylotu ul. Telekiego), jak również należałoby uwzględnić dostosowanie i zmiany geometrii ulic osiedlowych na przedmiotowym obszarze.

Wprowadzenie zmian geometrii wylotu ulicy Telekiego poprzez wprowadzenie tam dodatkowego pasa ruchu zgodnie ze sztuką inżynierską wiąże się z koniecznością zmiany geometrii pozostałych ulic osiedlowych w tym rejonie, co z kolei może znacząco wpłynąć na zwiększenie ruchu tranzytowego przez ulice osiedlowe w tamtym rejonie, co nie jest właściwym rozwiązaniem. Zaznaczyć również należy, że ewentualne wprowadzenie nowej geometrii na wylocie ul. Telekiego, uniemożliwi prawidłowe funkcjonowanie istniejących zjazdów publicznych na działki nr 159/8 oraz 158/4 obr. 48 Podgórze, na których znajduje się m.in. stacja kontroli pojazdów oraz Marine Time Sp. z o.o. Stąd też, uwzględniając osiedlowy charakter tej ulicy, jak również przyległych ulic w tym rejonie, wprowadzenie tam jakichkolwiek rozwiązań polegających na zwiększeniu ich przepustowości, w tym wybudowanie dodatkowego pasa ruchu na wylocie ulicy Telekiego, byłoby rozwiązaniem niewłaściwym, ponieważ w konsekwencji spowodowałoby to zwiększenie na uliczkach osiedlowych tzw. ruchu tranzytowego.

### **37. Czy jest możliwa przebudowa pętli autobusowej na Piaskach Nowych?**

**ZDMK:** Zarząd Dróg Miasta Krakowa nie prowadzi inwestycji obejmującej przebudowę pętli znajdującej się obecnie na dz. 517/5 obr. 61 Podgórze. Problemem w tej lokalizacji jest niewielka dostępność terenu będącego we władaniu gminy. Pobliskie tereny są we władaniu spółdzielni mieszkaniowej i są już zagospodarowane. Odrębnym problemem jest brak obowiązującego miejscowego planu, który mógłby wskazywać alternatywne położenia dla pętli autobusowej. Przygotowanie zadania wymagałoby opracowania koncepcji lub analizy możliwości przeprowadzonej przez projektanta ze względu na konieczność rozwiązania różnic wysokościowych, odwodnienia, aktualnych potrzeb i planów w zakresie rozwoju komunikacji zbiorowej w tym rejonie. W przypadku próby rozbudowy istniejącej pętli, niezbędne będzie rozwiązanie przejezdności przez autobusy przez skrzyżowania z ulicą Podedworze oraz skrzyżowania Nowosądecka/Włoska.



### **38. Czy jest możliwość instalacji wind w Domu Kultury Kurdwanów i w MDK na Woli Duchackiej Zachód?**

**ZIM:** W celu realizacji planowanych zamierzeń konieczne jest opracowanie koncepcji architektonicznej, uzyskanie decyzji o warunkach zabudowy (z uwagi na brak obowiązującego na tym terenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego) oraz opracowanie programu funkcjonalno-użytkowego. W oparciu o pozyskane dokumenty możliwe będzie realizowanie zadań w ramach „zaprojektuj (w tym uzyskanie decyzji o pozwoleniu na budowę) i wybuduj”.

Szacunkowe koszty wynoszą ok. 500 000 zł i obejmują realizację windy z jednym przystankiem o wymiarach przystosowanych do osób niepełnosprawnych, wraz z ewentualną adaptacją instalacji w istniejącym budynku, wzmocnieniem konstrukcji, przebudową utwardzeń na zewnątrz.

Dom Kultury na Kurdwanowie przy ul. Beskidzkiej 30 oraz Centrum Kultury Podgórze przy ul. Łużyckiej 55 zlokalizowane są na działkach pozostających w użytkowaniu wieczystym osób fizycznych i prawnych. W celu realizacji zadań przez użytkowników terenu konieczne jest uzgodnienie warunków i możliwości prawnych realizacji z Wydziałem Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa.

### **39. Na ul. Heila miały powstać garaże, a wybudowano wybieg dla psów. Skąd taka decyzja?**

**ZZM:** Zgodnie z uchwałą nr CXXV/3406/23 Rady Miasta Krakowa z 20 grudnia 2023 r. w sprawie Budżetu Miasta Krakowa na rok 2024 zostało utworzone zadanie pn. ZZM/O1.334/24 „Budowa psiego wybiegu na terenie gminnym przy ul. Witosa”.

Z początkiem roku ZZM podjął działania mające na celu rozeznanie możliwości lokalizacji wybiegu dla psów wzdłuż ul. Witosa oraz w okolicy pętli tramwajowej „Kurdwanów”. Niemniej jednak z uwagi na gęsto przebiegające sieci oraz zapisy Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Osiedle Kurdwanów” umiejscowienie wybiegu w tej okolicy nie było możliwe.

Równocześnie na początku 2024 r. ZZM wraz z Wydziałem Polityki Społecznej, Równości i Zdrowia przeprowadził konsultacje społeczne dotyczące lokalizacji nowych wybiegów dla psów na terenie GMK. W trakcie spotkania z mieszkańcami 28 lutego 2024 r. uczestnicy zgłosili potrzebę budowy psiego wybiegu w okolicy parku Duchackiego, parku przy ul. Heila lub okolicy ul. Puskarskiej. Prośba ta została przedstawiona przez przedstawicielkę właścicieli psów z



bloków przy ul. Heila, Walerego Sławka, Przyjaźni Polsko-Węgierskiej, Pszennej, Klonowica, Malborskiej, Lirników, Białoruskiej, Szkolnej, Zabawa, Turniejowej, Wspólnej.

Biorąc pod uwagę brak możliwości umiejscowienia obiektu w pierwotnej lokalizacji, na prośbę mieszkańców Dzielnicy XI, ZZM przeanalizował możliwość budowy psiego wybiegu w okolicy parku Duchackiego, parku przy ul. Heila, ul. Puskarskiej, następnie wyłonił dwa możliwe obszary pomiędzy blokami w parku przy ul. Heila oraz teren pomiędzy ul. Heila, a ul. Puskarską. Zaistniały stan wraz z propozycją nowej lokalizacji przedstawiony został na spotkaniu w siedzibie ZZM 28 marca 2024 r., na którym zaakceptowano lokalizację zamienną. W tym samym roku wykonane zostały roboty budowlane. Wybieg dla psów jest usytuowany na działce 57/319 w obrębie P-47 jednostka ewidencyjna Podgórze, będącej w trwałym zarządzie ZZM.

#### **40. Czy jest szansa, aby w tej dekadzie powstał łuk na skrzyżowaniu ul. Nowosądeckiej i ul. Wielickiej, co umożliwiłoby m.in. wydłużenie trasy linii tramwajowej nr 10?**

**ZDMK:** W ramach zakresu rzeczowego zadania pn. „Modernizacja torowisk tramwajowych wraz z infrastrukturą towarzyszącą” procedowane jest zadanie pn.: „Budowa łącznicy torowisk z ul. Nowosądeckiej w ul. Wielicką w kierunku pętli tramwajowej Nowy Bieżanów wraz z budową podstacji”. 1 września 2023 r. została zawarta umowa nr 213/ZDMK/2023 pn.: „Opracowanie koncepcji (wariantowej) wraz z uzyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach i dokumentacji projektowej dla zadania pn.: Budowa łącznicy torowiska z ul. Nowosądeckiej w ul. Wielicką w kierunku pętli tramwajowej Nowy Bieżanów wraz z budową podstacji trakcyjnej”.

Projekt koncepcji dla rzeczowego zadania uzyskał pozytywną opinię Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim (Uchwała nr XI/116/2024 Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim z 27 sierpnia 2024 r.). W chwili obecnej trwa przygotowywanie materiałów do złożenia wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Szacowany koszt realizacji robót budowlanych: 100 000 000 złotych.

Finansowanie zadania pn.: „Modernizacja torowisk tramwajowych wraz z infrastrukturą towarzyszącą” według obowiązującej Wieloletniej Prognozy Finansowej przedstawia się następująco:

- W roku 2025 – 4 003 208 zł
- W roku 2026 – 10 000 000 zł
- W roku 2027 – 10 000 000 zł
- W roku 2028 – 10 000 000 zł.



Zabezpieczone środki finansowe są zatem aktualnie niewystarczające na wykonanie robót budowlanych. W przypadku zapewnienia stosownego finansowania zadania, roboty te zostaną zrealizowane.

#### **41. Czy jest szansa na zwiększenie częstotliwości kursowania linii nr 174 w weekendy z 30 minut do 20 minut?**

**ZTP:** Częstotliwość kursowania linii nr 174 jest dostosowana do innych linii poruszających się ul. Nowohucką i z tego względu nie ma możliwości zmiany częstotliwości jej kursowania bez konsekwencji w zakresie synchronizacji z innymi liniami.

#### **42. Jaki jest etap prac nad Trasą Pychowicką i Trasą Zwierzyniecką?**

**TŁ:** Spółka Trasa Łagiewnicka realizuje, zgodnie z umową wykonawczą z 11 grudnia 2018 r. zadanie na „wykonanie wielowariantowej koncepcji, przeprowadzeniu konsultacji społecznych, opracowaniu materiałów do złożenia wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach wraz z uzyskaniem tych decyzji oraz pozyskanie innych stosownych zgód, pozwoleń, warunków, decyzji i opracowań dla zadania pn. »Budowa Trasy Zwierzynieckiej i Pychowickiej (węzeł Ofiar Katynia – Ruczaj)«”.

Zgodnie z umową Nr 17/2020 wykonano następujące elementy umowy:

- opracowano wielowariantową koncepcję
- przeprowadzono konsultacje społeczne wraz z opracowaniem i zatwierdzeniem raportu z konsultacji społecznych i wyborem wariantu
- opracowano materiały do złożenia wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach:
  - 29 grudnia 2023 r. złożony został do Wydziału Kształtowania Środowiska UMK wniosek o DUŚ (w tym wykonano raport oceny na środowisko)
  - wszczęcie postępowania o DUŚ nastąpiło 22 marca 2024 r.
- trwa proces pozyskania wszelkich stosownych zgód, pozwoleń, warunków, decyzji i opracowań
- uzyskano wstępną pozytywną opinię Zespołu Zadaniowego ds. niechronionych uczestników ruchu w Krakowie.



Jednocześnie kolejnym celem jest doprowadzenie do kolejnego etapu prac, przy jednoczesnym poszukiwaniu rozwiązań, które umożliwią weryfikację skali inwestycji bez obarczania jej przygotowania niepotrzebnymi opóźnieniami.

---

### **Wykaz użytych skrótów:**

- AU – Wydział Architektury i Urbanistyki
  - BP – Wydział Planowania Przestrzennego
  - DUŚ – Decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach
  - GK – Wydział Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury
  - GMK – Gmina Miejska Kraków
  - GS – Wydział Skarbu Miasta
  - KD – Wydział Kultury
  - MCOO – Miejskie Centrum Obsługi Oświaty
  - MPK – Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne SA w Krakowie
  - MPZP – Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego
  - OC – Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego
  - SMMK – Straż Miejska Miasta Krakowa
  - TŁ – Trasa Łagiewnicka SA
  - WS – Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza
  - ZDMK – Zarząd Dróg Miasta Krakowa
  - ZIM – Zarząd Inwestycji Miejskich
  - ZIS – Zarząd Infrastruktury Sportowej
  - ZIW – Zarząd Infrastruktury Wodnej
  - ZTP – Zarząd Transportu Publicznego
  - ZZM – Zarząd Zieleni Miejskiej
-